



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2020. november 27.  
(OR. en)

12009/20

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2020/0198 (NLE)

---

---

UD 299  
COMER 142  
MED 66  
WTO 267

### **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban az említett megállapodásnak a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyve felváltásával történő módosításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

---

## A TANÁCS (EU) .../... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai,  
másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló  
euromediterrán megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban  
az említett megállapodásnak  
a „származó termék” fogalmának meghatározásáról  
és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló  
3. jegyzőkönyve felváltásával történő módosításával kapcsolatban  
az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió a 2002/357/EK, ESZAK tanácsi és bizottsági határozat<sup>1</sup> révén megkötötte, és a megállapodás 2002. május 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás része a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyv (a továbbiakban: a 3. jegyzőkönyv). A 3. jegyzőkönyv 39. cikke értelmében a megállapodás 89. cikke által létrehozott Társulási Tanács (a továbbiakban: Társulási Tanács) határozhat a 3. jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról.
- (3) A Társulási Tanács a 2023 vége előtti következő ülésén a megállapodásnak a 3. jegyzőkönyv felváltásával történő módosításáról szóló határozatot (a továbbiakban: a határozat) fog elfogadni.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a Társulási Tanácsban képviselendő álláspontot, mivel a határozatnak kötelező joghatásai lesznek az Unióban.

---

<sup>1</sup> A Tanács és a Bizottság 2002/357/EK, ESZAK határozata (2002. március 26.) az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti társulást létrehozó euromediterrán megállapodás megkötéséről (HL L 129., 2002.5.15., 1. o.)

- (5) A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezményt (a továbbiakban: az egyezmény) az Unió a 2013/94/EU tanácsi határozat<sup>1</sup> révén megkötötte, és az egyezmény 2012. május 1-jén hatályba lépett az Unió vonatkozásában. Az egyezmény az egyezmény szerződő felei között kötött bilaterális szabadkereskedelmi megállapodások hatálya alá tartozó kereskedelem tárgyát képező termékek származása tekintetében állapít meg rendelkezéseket, amelyek az említett bilaterális megállapodásokban meghatározott elvek sérelme nélkül alkalmazandók.
- (6) Az egyezmény 6. cikke értelmében a szerződő felek az egyezmény hatékony alkalmazását biztosító megfelelő intézkedéseket hoznak. E célból a határozat az egyezményre való dinamikus hivatkozást fog bevezetni a 3. jegyzőkönyvben annak érdekében, hogy az mindig az egyezmény legújabb hatályos változatára hivatkozzon.
- (7) Az egyezmény módosításáról folytatott megbeszélések eredményeként az egyezmény új, korszerűbb és rugalmasabb származási szabályokkal egészül ki. Az Unió és a Jordán Hásimita Királyság megállapodott abban, hogy az egyezmény módosításának megkötéséig és hatálybalépéséig a lehető leghamarabb a módosított egyezményben megállapított származási szabályokon alapuló alternatív származási szabályokat alkalmaz, amelyek az egyezményben megállapított származási szabályok helyett – bilaterálisan – alternatív származási szabályokként (a továbbiakban: átmeneti szabályok) alkalmazhatók. E célból a határozat megállapítja az átmeneti szabályokat is.

---

<sup>1</sup> A Tanács 2013/94/EU határozata (2012. március 26.) a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény megkötéséről (HL L 54., 2013.2.26., 3. o.).

- (8) Ezért a Társulási Tanácsban az Unió által képviselendő álláspontnak a határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban az említett megállapodásnak a 3. jegyzőkönyve felváltásával történő módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont a Társulási Tanács határozattervezetén<sup>1</sup> alapul.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba és 2023. december 31-én veszti hatályát.

Kelt ...,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---

---

<sup>1</sup> Lásd az ST 11085/20 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.